



# BiblioMAGAZIN

## Buletinul informativ al ANBPR

Anul II, Nr. 1 (2), Martie 2010

### DIN SUMAR:

EDITORIAL	1
INTERVIURI	2
INSTRUIRE	4
BIBLIONET	5
ȘTIRI DIN FILIALE	6
NOUȚĂȚI	10
PROFIL. PREȘEDINȚII FILIALELOR NOASTRE	10
STUDII ȘI CERCETĂRI	11
AFILIERI	12
PARTENERIATE	13
SEMNAL	14
NE Scriu CITITORII	14
CONFERINȚE ȘI EVENIMENTE	16



## Editorial

Trăim într-o lume a extremelor, a contrastelor. Pe de o parte, ne bucurăm de faptul că munca noastră dă roade, că proiectele încep să se soldeze cu lucruri concrete și utile, iar pe de altă parte, ne întristăm când ne confruntăm cu reduceri semnificative de buget, când auzim că politicul ia decizii eronate în numele nostru, când șomajul tehnic intră și în curtea bibliotecilor.

Acum, mai mult decât oricând, puterea de a trece peste momentele dificile vine din unitate. Unitatea are la bază cunoaștere. Cunoașterea reprezintă unul din pilonii de bază ai unei societăți în formare. Societatea cunoașterii se va baza pe instituția sa fundamentală: Biblioteca.

În societatea bazată pe cunoaștere o pârghie importantă va fi reprezentată de organizarea și acțiunea profesioniștilor în și prin asociații specializate. Asociațiile devin viabile atunci când comunică. Comunicarea se face atât cu membrii cât și cu exteriorul reprezentat de mediul organizațiilor nonguvernamentale, de instituțiile cu rol în determinarea vieții profesionale, de comunitate în general.

ANBPR trebuie să fie o asociație privilegiată prin faptul că profesia mării majorități a membrilor săi are la bază știința de a organiza informația. Este astăzi ANBPR o asociație privilegiată? Dacă da, v-ați întrebat cât de mult exploatați noi acest privilegiu pe care îl avem? Informația în sine are o valoare scăzută dacă nu există un sistem care să permită circulația ei. Vitalitatea informației este potențată de magistrarele prin care aceasta ajunge la receptori și este transmisă mai departe cu distorsiuni minime, dar cu valoare adăugată maximă pentru cei către care ea este difuzată.

De ceva timp dispunem de un forum online, pe care mai nimeni nu discută nimic, un sit la care știrile sunt unidirecționale, un blog pe care doar două-trei persoane postează informații și mai nimeni nu comentează (deși tehnic acest lucru este funcțional) și mai



Liviu-Iulian Dediu

nou, un buletin informativ. Din toate sondajele realizate în ultimii ani, membrii solicită mai multe informații despre Asociație. Dar Asociația suntem chiar noi! Pentru ca lucrurile să se miște în direcția în care dorim, noi toți trebuie să funcționăm ca un piston: să primim și să dăm informații. În calitate de profesioniști, trebuie cu toții să recunoaștem când este nevoie de informație și să avem abilitatea de a o găsi, de a o evalua și de a o utiliza eficient. Este chiar atât de simplu pe cât de simplu a fost să spunem acest lucru. În fapt, aceasta este chiar definiția alfabetizării informaționale, și cum bine se cunoaște, alfabetizarea informațională reprezintă un corpus de competențe care se dobândesc prin învățare. Pentru toți cei care știu că nu au aceste competențe există o soluție: să le învețe.

Conferințele și consfăturile anuale reprezintă scânteia produsă de conducerea Asociației noastre pentru amorsarea circuitului informațional și pornirea pistoanelor, care să ducă informația mai departe, către cei de acasă. Se apropie o nouă Conferință anuală și, cu siguranță, vom putea afla multe lucruri importante cu acest prilej. Să folosim această oportunitate.

Fii cu **2%** mai implicat!  
Direcționează către ANBPR



Asociația Națională a Bibliotecarilor și  
Bibliotecilor Publice din România

Cea mai mare organizație profesională a  
bibliotecarilor din bibliotecile publice

- Filiale cu acoperire națională
- Peste 3300 de membri activi
- 20 de ani de activitate în interesul profesiei de bibliotecar

# Interviuri

Bibliotecile publice din România și procesul de modernizare

## Interviu cu DOINA POPA, Președinte al Asociației Naționale a Bibliotecarilor și Bibliotecilor Publice din România

**1. Cum apreciați evoluția bibliotecilor sub aspectul distribuției unităților administrative și a personalului de specialitate?**

În intervalul 2001-2008, numărul bibliotecilor publice a crescut cu 106 unități administrative (de la 2814 la 2920), creștere care reflectă tendințele caracteristice perioadei: înființarea de biblioteci în localitățile noi sau suspendarea temporară a activității în altele, fără ca să existe încă o acoperire teritorială totală. În spatele acestor cifre se găsește un sistem de biblioteci aflate în stadii diferite de dezvoltare, cu mari probleme de spațiu și de resurse, biblioteci pentru care respectarea prevederilor și standardelor minime din Legea bibliotecilor ar fi putut asigura cel puțin o evoluție unitară. Acest lucru nu s-a întâmplat, Legea bibliotecilor rămânând un document interpretat și aplicat facultativ.

La sfârșitul anului 2008, personalul de specialitate din bibliotecile publice, format din: bibliotecari, bibliografi, cercetători, redactori, documentariști, conservatori, restauratori, ingineri de sistem, informaticieni, operatori, analiști, custozi, mânăuitori, depozitari și alte funcții de profil, număra 5132 de angajați.

Creșterea cu aproximativ 600 de persoane față de anul 2001 este sub nivelul prognozat. Pentru încadrarea cu personal, standardul prevede ca alocarea să se facă raportat la numărul de locuitori, diferențiat în funcție de tipul bibliotecii, ceea ce încă nu se întâmplă. Ba mai mult, la fiecare decizie de reducere a personalului din instituțiile bugetare, bibliotecarii sunt printre primii vizați.

**2. La o scurtă diagnoză a sistemului actual de biblioteci, care sunt principalele dificultăți și de ce natură sunt acestea? Cum dorește să se implice ANBPR în ameliorarea lor?**

Cu toate neajunsurile semnalate nu putem afirma că bibliotecile publice nu au făcut progrese remarcabile în sensul modernizării și adaptării serviciilor oferite populației. Avem biblioteci de nivel european, cu sedii noi, cu servicii automatizate, cu softuri performante, cu dotări tehnologice care asigură menținerea progresului și care sunt un model de dezvoltare. Din păcate numărul lor este mic și decalajul dintre bibliotecile de top și cele de la bază rămâne foarte mare.



În contextul acestei analize îmi permit să citez părerea exprimată recent de ministrul Kelemen Hunor: "Bibliotecile publice din România au suferit enorm după Revoluție, trecând printr-o perioadă dificilă atât din punct de vedere financiar, cât și din cel al resurselor umane. Este meritul bibliotecarilor că au reușit să țină în viață biblioteca publică.". Este o realitate pe care nu am întâlnit-o afirmată până acum, de la acest nivel.

Da, bibliotecarii au reușit să țină în viață biblioteca publică, dar acest lucru nu este suficient. Entuziasmul trebuie însoțit de măsuri concretizate în programe naționale, în legislație coerentă, în infrastructură adecvată.

Sugerez câteva măsuri care ar putea avea un impact rapid în dezvoltarea bibliotecilor:

- Înființarea unui compartiment destinat bibliotecilor în cadrul MCPN care să se dedice coordonării și promovării acestora. Asociația Națională a Bibliotecarilor și Bibliotecilor Publice din România, ANBPR, a făcut numeroase demersuri în acest sens și se pare că în viitoarea Organigramă a ministerului va exista un compartiment cu atribuții speciale pentru biblioteci.

- Elaborarea de politici publice care să susțină, cu resursele necesare, rolul bibliotecilor în comunitate și evaluarea impactului

acestor politici, intenție exprimată deja de domnul ministru Kelemen Hunor.

- Actualizarea și îmbunătățirea Legii bibliotecilor prin armonizarea cu legislația europeană în domeniu, prin includerea de standarde noi și de sancțiuni care să întărească obligativitatea respectării ei. MCPN ne-a lansat deja invitația de a veni cu propuneri pentru îmbunătățirea acestui act normativ.

- Creșterea capacității ANBPR de a deveni partener strategic al autorităților publice centrale și locale. Asociația a pregătit strategia de advocacy prin care va susține creșterea rolului bibliotecarilor în deciziile referitoare la organizarea și funcționarea bibliotecilor.

- Atitudinea pro-activă a bibliotecarilor față de problemele care privesc formarea și dezvoltarea profesională, proiectarea carierei, preluarea exemplelor de bune practici.

- Renunțarea la mentalitatea conform căreia numai alții trebuie să se preocupe de ceea ce are nevoie sistemul iar noi să rămânem în postura de solicitanți.

Sunt doar câteva din direcțiile în care consider ca ar trebui să acționăm pentru îmbunătățirea situației bibliotecilor din România.

**3. Ce indicatori puteți oferi privind numărul actual de utilizatori ai serviciilor de bibliotecă?**



Aprecierea indicatorului care se referă la numărul de utilizatori înscriși la bibliotecă raportat la populația țintă a suferit unele modificări în perioada la care ne referim. Pentru observarea tendințelor de utilizare a bibliotecii și pentru estimarea resurselor necesare proiectării strategiilor de dezvoltare s-a preluat practica din bibliotecile europene, unde de cele mai multe ori înscrierea la bibliotecă se face pentru o perioadă de referință extinsă sau o singură dată pentru toată viața. În România am optat pentru o perioadă de referință de cinci ani, după care se eliberează un nou permis de intrare. Pe măsură ce toate bibliotecile vor dispune de soft pentru înscrierea în sistem automatizat a utilizatorilor intenționăm să preluăm integral modelul european.

La sfârșitul anului 2008 numărul utilizatorilor înscriși în bibliotecile publice reprezenta peste 16% din totalul populației României. Pornind de la un procent de 9% în anul 2001, rata de utilizare a bibliotecilor într-o perioadă de cinci ani a manifestat o tendință crescătoare.

Nu același lucru se poate spune despre numărul de utilizatori activi care vizitează anual biblioteca. Aici ne situăm, cu mici fluctuații, la un procent între 9% - 10% din populație. Explicațiile sunt multiple. As reține doar faptul că ne încadrăm în tendința generală influențată de concurența mijloacelor de acces la informație, dar pentru România, lipsa acestor mijloace în biblioteci și colecțiile învechite influențează vizibil frecvența lor.

**4. Achizițiile de carte și, în special, înnoirea fondului existent, sunt preocupări constante pentru managerii de biblioteci. Cât de limitate au fost aceste investiții în ultimii ani?**

Rata de înnoire a colecțiilor, indicatorul care pune colecția de documente a unei biblioteci în relație cu achiziția anuală de documente și cu eliminarea documentelor care nu mai corespund fizic sau moral, rămâne încă o problemă spinoasă. Ne-am propus prin Legea bibliotecilor o achiziție anuală de 50 de documente la 1000 de locuitori. La nivelul anului 2002, când a apărut legea, în țările foarte dezvoltate achiziția ajungea și până la 250 de documente la 1000 de locuitori iar rata de înnoire a colecțiilor se situa între 7-10 ani.

Prin standardul propus de noi în lege și în funcție de situația economică din România, estimăm să ajungem în câțiva ani la o rată de înnoire de 25 de ani, după care urma să modificăm standardul.

În condițiile nerespectării legii și a insuficienței resurselor financiare nu s-a putut realiza acest indicator, rata de înnoire a colecțiilor fiind în anul 2008 de 43 de ani. Un progres a existat totuși dacă ne gândim că în anul 2001 vorbeam de o rată de peste 47 de ani.

**5. Cum s-a articulat politica de parteneriate a ANBPR și care sunt rezultatele măsurabile?**

Parteneriatele au reprezentat modalitatea practică și operativă de a crește eficiența și gradul de emancipare al bibliotecilor publice. Aceasta soluție câștigă din ce în ce mai mult teren și rezolvă acea parte a dezvoltării pentru care nu există finanțare.

La nivelul bibliotecilor există o diversitate de parteneriate, de la acordurile de împrumut interbibliotecar, asocierea în vederea accesării de proiecte, acorduri de sprijin în derularea de campanii inițiate de terți, implicarea în acțiuni culturale sau sociale de interes comunitar, până la constituirea de consorții pentru partajarea și exploatarea cât mai economică a resurselor.

Și pentru ANBPR, ca asociație profesională cu tradiție, parteneriatele reprezintă o condiție coasi-obligatorie pentru evoluția sa organizațională. Fie că vorbim de parteneriatul cu IREX România în derularea Programului Național Biblionet, fie că vorbim de încheierea de parteneriate cu asociații, fundații, sau alte entități nonprofit implicate în procesul de dezvoltare comunitară, sau cu edituri și reprezentanți ai mediului de business, ANBPR urmărește să-și consolideze poziția de partener eligibil. Dobândind personalitate juridică, filialele județene ale ANBPR, între care multe au ca membri și biblioteci publice, își vor putea extinde mijloacele de atragere de resurse pentru dezvoltare.

**6. Care credeți că va fi destinul Bibliotecii în noile circumstanțe tehnologice? Ce îi va atrage pe utilizatori în spațiile de bibliotecă, după dezvoltarea unei infrastructuri IT adecvate?**

Pornind de la ideea că o bibliotecă modernă trebuie să răspundă la nevoile comunității, iar aceste nevoi sunt în continuă schimbare, e lesne de înțeles că rolurile pe care și le asumă biblioteca și direcțiile de acțiune trebuie adaptate contextului în care evoluează.

Condițiile economice actuale obligă bibliotecile publice să-și reevalueze rolurile și să-și reprojeteze serviciile pe care le oferă. Orientarea spre nevoile comunității implică deplasarea accentului dinspre accesul la documente, spre furnizarea de informații. Rolul de furnizor și mediator de informații devine tot mai important și necesar. De modul cum reușește biblioteca publică să satisfacă cerințele de informare ale comunității depinde și modul cum este percepută și utilizată de public.

Problemele e-guvernării trebuie de asemenea abordate și de către biblioteci. Serviciile administrației publice se eficientizează și în România prin folosirea tehnologiilor moderne. Bibliotecile pot oferi informații pentru o gamă largă de servicii de interes general: administrație publică, sănătate,

învățământ, petrecerea timpului liber, achiziții publice, informații turistice, divertisment, oportunități de finanțare, protecție socială, implicare comunitară etc.

Gradul de dezvoltare a aplicațiilor de tip e-guvernare depinde direct de accesibilitatea la Internet. Bibliotecile care dispun de dotare pot contribui mult la educația și schimbarea mentalității celor care trebuie să utilizeze aplicațiile de tip e-guvernare. Cu toate acestea potențialul bibliotecilor publice în zona de e-guvernare nu este suficient valorificat de autorități.

UE a definit 12 servicii publice pentru cetățeni și recomandă țărilor membre implementarea lor. Unul dintre servicii se referă la "accesul la biblioteca publică (cataloage on-line și instrumente de căutare)", serviciu care nu a beneficiat de resurse suficiente pentru a fi generalizat la nivel național.

O altă direcție de acțiune este aceea a dezvoltării de cooperări și parteneriate cu alte instituții implicate în educarea comunității și dezvoltarea de e-aptitudini ceea ce presupune o acțiune concertată, subordonată aceluiași scop.

Orientarea politicii de marketing a serviciilor spre conștientizarea de către cetățeni a potențialului pe care îl dețin bibliotecile joacă de asemenea un rol important.

Nu în ultimul rând este vorba și de adaptarea politicii de personal la noile roluri ale bibliotecii și astfel să se acorde importanță majoră instruirii profesionale și educării continue a bibliotecarilor.

**7. Tinerii continuă să conducă în topul utilizatorilor de servicii din oferta bibliotecilor. Cum sunt motivați să păstreze acest avantaj și în viitor?**

Cei mai mulți utilizatori vin la bibliotecă din rațiuni profesionale sau legate de studiu, din nevoia de destindere sau din dorința de a se cultiva. Statistic vorbind, aflusul de utilizatori tineri în biblioteci a crescut substanțial în ultimii ani, ei reprezentând 60% - 70% din totalul utilizatorilor. Acest lucru poate fi pus pe seama creșterii prețurilor la cărțile noi, dar și a interesului crescut pentru gama de servicii noi oferite, între care și serviciile gratuite de acces la Internet.

Existența în număr mare a utilizatorilor tineri obligă bibliotecile să se preocupe de adecvarea ofertei lor la așteptările tot mai exigente ale acestora, să țină pasul cu dinamica lumii moderne și să dovedească flexibilitate în relația cu publicul care le frecventează. Tinerii vor fi primii care vor impulsiona extinderea și diversificarea serviciilor moderne de bibliotecă.

**8. Cum apreciați stadiul dezvoltării bibliotecilor românești și când credeți că ar putea acestea să concureze, de pe poziții de egalitate, cu bibliotecile europene?**

Atingerea nivelului de dezvoltare la care se află multe din bibliotecile europene nu ține atât de timp cât de resurse și mentalitate. Potențialul bibliotecilor românești în zona serviciilor pentru populație a fost neglijat. Autoritățile publice nu administrează încă biblioteca publică, ca pe o resursă pentru comunitate care, prin serviciile oferite poate să satisfacă nevoile cetățenilor. Chiar și cea mai mare parte a populației vede încă biblioteca exclusiv prin rolul ei cultural. La nivel administrativ se creează mereu structuri noi pentru informare, guvernare electronică, formare de abilități în domeniul utilizării computerului, fără să se aibă în vedere funcțiile noi ale bibliotecii și personalul calificat care le poate îndeplini.

Promovarea unei politici naționale de

recunoaștere a rolului bibliotecilor publice ca centre de acces on-line și de e-guvernare însoțită de realizarea unei infrastructuri adecvate și de asigurarea conexiunii la Internet ar putea accelera procesul de dezvoltare a bibliotecilor.

O oportunitate există deja. Intrarea României în Programul Global Libraries al Fundației Bill & Melinda Gates, alături de alte 9 state, oferă pentru 1600 de biblioteci publice, majoritatea în zone rurale, șansa de a se moderniza și de a-și valida rolul la care aspiră în comunitate. Bugetul Programului Biblionet este 26,7 milioane de dolari și asigură dotarea cu computere performante și rețele wi-fi, pregătirea profesională a bibliotecarilor pentru a răspunde la cerințele de informare ale cetățenilor, acces gratuit la Internet, toate aceste până în anul 2014.

**9. Există promisiuni că programul achizițiilor publice de cărți se va relansa. Credeți că anul 2011 va fi generos din acest punct de vedere?**

“Programul de achiziții de cărți și publicații periodice pentru biblioteci”, susținut de mulți ani de Ministerul Culturii, a fost întrerupt în anul 2009 din lipsă de fonduri. Este îmbucurător faptul că se dorește ca el să redevină o prioritate pentru minister dar, așa cum afirmă domnul ministru Kelemen Hunor “Anul acesta nu vom avea posibilitatea să derulăm acest program pentru care trebuie să recuperăm fondurile cu care a contribuit Loteria Națională și sectorul jocurilor de noroc”.

Această sincopă intervine într-un moment greu pentru biblioteci, când foarte multe dintre ele nu dispun de fonduri proprii pentru achiziția de documente. Donația primită de la Ministerul Culturii a constituit de multe ori singura sursă de înnoire anuală a colecțiilor. Anul 2011 ar putea fi, așadar, un orizont de așteptare realist pentru relansarea programului.

**Ioana Crihană**

## INSTRUIRE

### Programele de pregătire Mortenson, o rampă de afirmare pentru bibliotecarii români

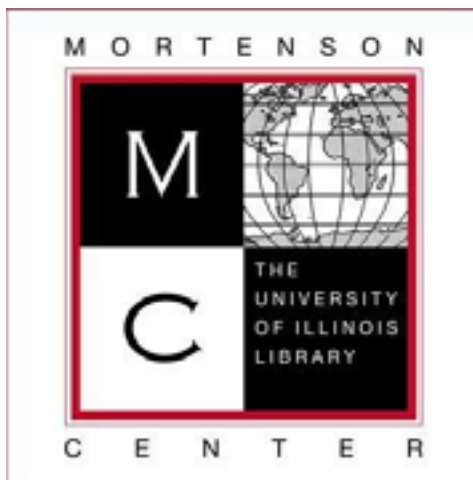
Programul de training “Lideri și inovatori”, organizat de Centrul Mortenson, este acum accesibil bibliotecarilor români. Centrul Mortenson, înființat în 1991, este situat în Biblioteca Universității din Illinois, universitate recunoscută internațional pentru performanțe deosebite în cercetare și în educație.

Acest program este menit să ofere profesionaliștilor bibliotecari și specialiștilor în informatică din afara Statelor Unite o mai bună înțelegere a corelării între obiectivele profesiei și funcționarea efectivă a serviciilor de bibliotecă. Programul este finanțat de Fundația Bill & Melinda Gates.

La concurs au participat 9 țări eligibile, România și Lituania fiind cele selectate.

ANBPR a candidat alături de Biblionet pentru a oferi celor 13-15 bibliotecari români șansa de a participa la un training de 3 săptămâni în Statele Unite. Programul de instruire se va finaliza cu o săptămână de vizite într-o țară cu biblioteci moderne.

Bibliotecarii vor lua contact cu exemple de bună practică din America și vor avea posibilitatea să facă



schimb de informații despre practicile din țările lor, vor putea studia despre politici și surse de finanțare, vor lua parte la sesiuni speciale cu și despre noile tehnologii.

Pe baza celor învățate în toată această perioadă, la întoarcerea în țară, participanții vor trebui să dezvolte în maxim un an de zile, proiecte care să aibă impact asupra bibliotecilor publice din țara lor. Toți participanții la programul de training vor putea apoi aplica pentru granturi mici, ce vor reprezenta sprijin pentru implementarea proiectelor.

Trebuie recunoscut meritul doam-

nei Hermina G.B. Anghelescu, care a susținut permanent această profesie chiar și în afara granițelor României. La sugestia domniei sale, acest training se dorește a avea loc în toamnă, pentru ca bibliotecarii participanți la această sesiune să poată vizita câteva zile Detroit-ul, cu bibliotecile sale model.

Până în prezent, mai bine de 800 de bibliotecari din 89 de țări au putut beneficia de programele desfășurate de Centrul Mortenson. Printre obiectivele acestui centru, se numără și realizarea de parteneriate cu diferite organizații locale, care să vină în sprijinul acestui domeniu profesional.

Un criteriu esențial, pentru a putea candida la această oportunitate de instruire, îl reprezintă cunoașterea limbii engleze.

ANBPR va face cunoscute membrilor săi detaliile necesare accesării acestui tip de program.

**Cristina Iliescu**



# Biblionet

## Programul Biblionet la un an de la lansare

**1. Dezvoltarea unui program național de amploarea Biblionet este o mare răspundere, dar și o imensă provocare. Cu ce sentimente ați început acest demers?**

1. Am venit să lucrez pentru IREX România în cadrul programului Biblionet pentru că am mai lucrat în programe similare pentru Fundația Soros pentru o Societate Deschisă din Rusia, unde am conectat universitățile publice la Internet. În România am lucrat înainte tot în programe destinate dezvoltării, fiind Directorul Institutului Național Democratic (IND).

Crescând în Statele Unite, unde bibliotecă publică este în centrul comunității, în mintea mea de american întotdeauna situez bibliotecarul pe aceeași poziție cu medicul, polițistul și pompierul ca stâlpi ai societății, pe care fiecare comunitate locală îi are și de care întotdeauna are nevoie.

Munca în acest program mi-a arătat că, deși pentru modernizarea sistemului de biblioteci publice din România este destul de lucru, bibliotecarii pe care i-am întâlnit sunt pasionați de munca lor și doresc să-și îmbunătățească munca și să inoveze. Așa încât, eforturile bibliotecarilor cu care lucrăm, împreună cu eforturile noastre, sper eu că au reușit să pună Biblionet în direcția bună. La bunul mers al programului contribuie și relația foarte bună pe care o avem cu partenerii noștri locali, în special cu ANBPR. Implicată încă de la început în derularea programului, Asociația este cea care va duce mai departe obiectivele programatice, după încheierea Biblionet. Rezultatele înregistrate până acum confirmă entuziasmul și așteptările noastre de la momentul lansării, în aprilie 2009.

**2. Cum ați descrie primul an de Biblionet? Care au fost provocările acestuia început de program?**

2. Experiența primului an în România a fost una inedită. Prin Biblionet, bibliotecile românești au fost și vor fi implicate, în premieră, într-un proces complex de echipare cu calculatoare pentru public și de formare profesională a bibliotecarilor. Acest lucru a fost greu și frumos în același timp. A fost greu pentru că a implicat sute de oameni cu așteptări și ambiții diferite, mii de

ore de planificare și implementare și coordonarea a zeci de activități simultan. A fost frumos pentru că au existat idei, energie și dorința de a pune banii să lucreze. 2009 a fost anul promisiunilor, al experimentelor și al clădirii încrederii.

Până în prezent am echipat 235 de biblioteci locale din 12 județe din România cu infrastructură IT modernă, incluzând acces Internet, calculatoare, licențe Microsoft, imprimante și camere web. În plus, 384 de bibliotecari au beneficiat, în 2009, de cursuri IT și de calificare în management de bibliotecă. Bibliotecarii care au obținut certificate de formatori vor putea instrui, la rândul lor, alți colegi bibliotecari.

Începând cu 25 martie 2010, alte 24 de județe au îndeplinit condițiile de eligibilitate și s-au calificat pentru a doua rundă de implementare a Biblionet. Am fost plăcut surprinși de seriozitatea cu care bibliotecile județene și locale s-au implicat în îndeplinirea cerințelor metodologice ale programului. Practic, această selecție nu a avut perdanți. Vom încerca să ajutăm și cele 5 județe rămase să se pregătească pentru a intra și ele în program.

Biblionet desfășoară, de asemenea, un Concurs de Participare Comunitară - CPC, care facilitează bibliotecilor micro-finanțări de proiecte. Și aici rezultatele au fost peste așteptări. Această competiție a devenit practic o sursă de informații pentru toți cei care doresc să dezvolte proiecte în interesul comunității. Am primit propuneri de proiecte foarte îndrăznețe, ce vizau editarea de ziare, soluții de conservare a patrimoniului cultural, sau crearea de centre de consiliere, cluburi sau ateliere tematice.

**3. Echipa managerială are în spate un grup de specialiști din diverse domenii. Cum interacționați cu aceștia și cum apreciați munca lor de până acum?**

3. Echipa IREX în România este alcătuită din profesioniști cu multiple competențe. Am fost norocos să am alături de mine oameni talentați și vizionari. Fiecare membru al echipei contribuie cu experiența proprie la efortul nostru comun. Avem în echipă persoane care au lucrat în organizații negu-



**Interviu cu Scott Andersen,**  
Director Adjunct Biblionet

vernamentale, în media, în domeniul IT, oameni care și-au dedicat viața apărării drepturilor omului și ale minorităților, specialiști în dezvoltare, și da, chiar și un bibliotecar! Ceea ce ne leagă sunt pasiunea pentru oameni și satisfacția muncii în echipă și, bineînțeles, programul Biblionet căruia îi suntem cu toții dedicați trup și suflet. Suntem cu toții foarte deschiși și comunicativi, ne place să gândim în perspectivă și să facem ideile să se dezvolte. Știu că în multe echipe se spune asta, dar noi chiar ne simțim ca o familie.

**4. Biblionet sprijină bibliotecile publice în vederea dezvoltării de servicii moderne, bazate pe tehnologie. Este bibliotecarul român pregătit pentru această extensie a profesiei sale tradiționale?**

4. România a avut de suferit efectele unui regim dictatorial de peste 40 de ani. Ca cele mai multe dintre profesii, bibliotecarii sunt încă afectați de reminiscențele vechii ideologii, în care oferta nu era sincronizată cu cererea. Din fericire, bibliotecile sunt, însă, pe cale să iasă astăzi din această situație artificială.

Prin furnizarea de computere cu acces public și prin investiții în formarea adecvată a bibliotecarilor, lucrurile încep să se remedieze. Foarte curând, bibliotecile vor avea produse și servicii pentru care va exista o cerere reală în piață. În următorii ani, este de așteptat să crească rolul bibliotecii în comunitate și să putem vorbi de un nou bibliotecar, cu multiple atribuții la nivelul comunității. Vedem deja că acest lucru se întâmplă în multe dintre bibliotecile aplicante la Biblionet și astfel eforturile noastre sunt pe deplin răsplătite.

I.C.

# Știri din filiale

## BIBLIONET – un bulgăre care a pornit la vale

Programul Biblionet dorește să ridice standardul serviciilor de bibliotecă la un nivel de utilitate care să satisfacă necesitățile de informare a utilizatorilor peste sursele tradiționale. De aceea a fost normal ca IREX să aibă un dialog cu cei care lucrează în sistemul bibliotecilor publice, să le cunoască problemele și apoi să stabilească o sumă de criterii de selecție.

Aceste criterii (mult contestate la un moment dat) n-au

făcut altceva decât să aducă spiritul de competiție și să introducă un minim de standarde la care, vrem nu vrem, trebuie să tindem cu toții, în ceea ce privește biblioteca publică (mărime spațiu, dotare IT, ambient, pregătire bibliotecari, colaborare autorități). În continuare, acest program „se va rostogoli” până la limita de finanțare, și anume la aproximativ 1900 biblioteci.



**Biblioteca comunală Săgeata - o candidată de succes**

La Buzău, ca și în alte județe, am pornit cu entuziasm. A fost făcut public Proiectul Biblionet atât la nivelul autorităților județene, cât și în teritoriu. Am făcut întâlniri cu bibliotecarii comunali unde li s-a prezentat fiecare detaliu. Au primit două săptămâni, timp în care au avut ca sarcină să prezinte autorităților locale oportunitatea și să obțină de la ele acordul pentru înscrierea pe lista primelor 25 de biblioteci publice ce ni le-am propus în primul val, cu tot ce presupunea selecția.



**Bibliotecari comunali participanți la întâlniri profesionale în cadrul Biblionet**

După termenul stabilit de noi, doar cinci biblioteci comunale au trimis răspunsul pentru accept. A fost nevoie după aceea să ne stabilim noi, la nivelul bibliotecii județene, ce biblioteci publice ar îndeplini condițiile. După care au urmat două săptămâni de deplasări în teritoriu, discuții cu primari, viceprimari, bibliotecari, vizionări de biblioteci, măsurători, schimbări de spațiu, planuri de măsuri și, în final, acordurile semnate și parafate. Au fost alese cele mai bune biblioteci, cel puțin din punct de vedere al rezultatelor în muncă și al condițiilor existente.

A urmat așteptarea, lungă și, de ce nu, până la urmă, dezamăgitoare. N-am intrat în primul val. Ne-a părut rău doar din cauza timpului petrecut cu unii primari pe care n-am reușit să-i lămurim. Unul din ei chiar mi-a transmis: „...bine, dom'le, că te-ai găsit dumneata să-i deștepți pe ăștia!”.

Perioada care a urmat am încercat să o trecem fără să facem valuri în presă cu neșansa noastră. Și a fost bine pentru că un număr de primari din comunele selectate ne-a sunat să ne întrebe dacă în perioada următoare (februarie-martie) se mai pot încadra cu micile investiții promise la biblioteci. Ne-am remontat și, pentru runda a doua, am redus numărul de localități de la 25 la 18, eliminând pe acelea unde promisiunile riscuau să devină eterne și am păstrat pe listă doar acele biblioteci unde lucrurile evoluau

bine, spre regretul unor bibliotecare care și-ar fi dorit din sufletul să fie incluse în program.

Pe 8 aprilie, județul Buzău a intrat în verificări. La ora 8,05 colegele de la IREX erau deja în vizită în prima bibliotecă de pe traseu, în comuna Gherăseni. Apoi au urmat comunele: Smeeni, Luciu, Vadu Pașii, Săgeata și Măgura. La 15,40 și Biblioteca Județeană „V. Voiculescu” Buzău primea vizita reprezentanților IREX. Au văzut spațiile, dotările și au urmat concluzii sumare din care am înțeles că avem șanse. N-a durat mult și pe 26 martie, rezultatele selecției de acceptare în Programul Biblionet ne-au făcut să fim din nou optimiști. Am primit telefoane de la majoritatea bibliotecarelor și toate erau bucurătoare. Una dintre ele, în pragul pensionării, dar din rândul celor care se nasc cu harul meseriei, era chiar tristă: „Mai apuc eu, mamă, să mă văd cu calculatoarele și instruită?!”

Așa am parcurs noi în județul Buzău odiseea unui proiect simplu, dar extrem de util pentru comunitățile rurale. Astfel, BIBLIONET rămâne un bulgăre, esențial, pentru care noi urmează să-i construim sau să-i influențăm parcursul.

**Sorin Burlacu**



**Instantaneu din timpul prezentării Biblionet**



## Aventura mureșeană a Biblionetului



Biblioteca Municipală „Petru Maior” din Reghin

Și totuși. Am reușit. Nu în prima rundă, deoarece am considerat că mai întâi trebuie să ne evaluăm singuri și abia apoi să „ieșim în lume.” Am ales „varianta ardelenescă” ar putea spune unii; adică, să așteptăm, să cugetăm și abia apoi să punem osul la treabă.

Vizitele fulger la bibliotecile publice din județ, întâlnirile cu colegii bibliotecari și cu autoritățile locale, discuțiile care au avut loc au fost benefice pentru toți cei implicați; în primul rând pentru noi, cei de la biblioteca județeană, pentru că ne-au ajutat, o dată în plus, să evaluăm situația în care ne aflăm, din punct de vedere profesional; pentru colegii din județ, care au înțeles - sper! - că nu sunt singuri și că avem nevoie unii de alții pentru a face „pasul înainte”; pentru autoritățile locale care au conștientizat faptul că biblioteca nu e doar o sumă de cărți, ci un centru al comunității. Chiar dacă în unele biblioteci - puține, e drept - printre rafturile de cărți s-au strecurat și pungă de zahăr și făină, distribuite cu generozitate de către bibliotecar. În fond, un serviciu nou oferit de bibliotecă comunității...

Nu cred că în județul Mureș situația e altfel decât în alte zone ale țării; am convingerea că toți colegii noștri de la bibliotecile județene s-au confruntat cu aceleași probleme care ne frământă pe toți: indiferența unora, implicarea altora... Am cunoscut persoane diferite, cu mentalități diferite, cu principii diferite; este cazul unui primar de comună - o comună destul de mică, cu circa 900 de locuitori - care amenajase deja la data la care l-am întâlnit o sală multimedia în localul primăriei și care nu era decât foarte puțin frecventată; cu toate acestea, a insistat ca biblioteca din comună să „nu fie lăsată pe dinafară.” Un alt primar, al unei alte comune, mult mai mari, a afirmat însă cu o mândrie copilărească în fața bibliotecarului local că „oamenii lui” sunt gospodari și că pot să-și cumpere și singuri calculatoarele... Da, persoane diferite, mentalități diferite...

Acum nu mai cred în mirajul utopiei. Acum am înțeles în sfârșit că se poate, chiar dacă la prima vedere intrarea în Biblionet părea un obiectiv greu de realizat. Totul e să vrei, să întinzi mâna și să iei. Și să ai o echipă de oameni inimoși alături...

Monica Avram

Primul meu contact cu Biblionetul - sper să mi se ierte tendința de personificare, dar cred că pentru toți bibliotecarii, „Biblionetul” a devenit aproape un personaj tangibil, „în carne și oase” al vieții noastre profesionale! - a fost destul de ambiguu. Se întâmpla în urmă cu doi-trei ani când, la conferințele anuale ale ANBPR, începeau să apară oameni noi, din afara bibliotecilor, dar care păreau să știe foarte multe despre profesia noastră, despre problemele noastre și, mai mult, păreau să aibă soluția salvatoare. Totul se rezuma la un singur cuvânt: Biblionet.

Trebuie să recunosc că, la prima vedere, tot ce auzeam și toate oportunitățile despre care se vorbea în permanență, mi se păreau pură utopie: de ce ar oferi cineva fonduri pentru bibliotecile românești? Cum să fim și noi parte din program? E așa de simplu precum pare? Doar trebuie să vrem și... atât? Nu..., nu se poate să fie și pentru noi. Este simplu și totuși foarte greu, noi nu vom intra niciodată...



Biblioteca Comunală Deda

## Inaugurarea unei noi secții



Programul național Biblionet - lumea în biblioteca mea, este una dintre cele mai importante investiții într-o

intervenție de anvergură pentru facilitarea accesului public la Internet și construirea unui sistem durabil de biblioteci publice în România.

Funcțiile actuale ale bibliotecii publice se multiplică și se diversifică în permanență. Continua democratizare a proceselor sociale modifică modelul tradițional de organizare a spațiului public, în care vor trebui prevăzute zone special amenajate pentru activități de socializare, de atenuare a sentimentelor de izolare generate de noile condiții de muncă și de locuire, prezente în viața curentă. Biblioteca publică este, prin natura ei, un spațiu de interferențe umane.



Funcționarea unei biblioteci moderne este strâns legată de calculator și de celelalte produse tehnologice informatizate. Misiunea strategică de dezvoltare a bibliotecii publice este aceea de centru cultural-informațional ce oferă utilizatorilor ei materiale tipărite și acces la noile media, asigură producerea și publicarea de informații, acces direct sau la distanță pentru diferitele baze de date și documente electronice.

Bibliotecile publice trebuie să fie pregătite pentru a răspunde necesităților sociale într-o lume în schimbare, în primul rând prin realizarea unor cooperări și parteneriate cu alte instituții implicate în educația comunităților locale. Mediul social în care funcționează serviciile lecturii publice se schimbă continuu, iar acestea din urmă trebuie să se afle în amonte cu noile evoluții sociale, economice, tehnologice și politice pe care le cunoaște lumea modernă.

Programul Biblionet este finanțat de Fundația Bill&Melinda Gates, fiind implementat de Fundația IREX în parteneriat cu ANBPR, Fundația EOS, Ministerul Culturii și Patrimoniului Național, administrații locale și biblioteci publice. Prin acest program sunt sprijinite cu precădere acele biblioteci care au ca prioritate accesul public la informație și demonstrează disponibilitatea de a-și asuma o parte din costurile implicate în amenajarea unor noi centre cu calculatoare conectate la Internet.

#### Ce înseamnă, pe scurt, Biblionet?

- acces public la informație
- pregătire profesională
- valoare pentru comunitate
- politici publice

Scopul acestui program – sprijinirea bibliotecilor și bibliotecarilor cu tehnologie și formare pentru a putea oferi servicii mai bune comunității.

O comunitate în care toată lumea are acces la Internet o duce mai bine din mai multe puncte de vedere; membrii ei au mai multe oportunități să-și folosească creativitatea, sesizează idei noi care pot fi fructifi-



**Eduard Finkelstain, Primarul Municipiului Tecuci, Daniela Drăghici, IREX, Manuela Cepraga, Cosmin Ionuț Păun, Prefectul Județului Galați și Zamfir Ilie, Directorul Bibliotecii V.A. Urechia Galați**

Inaugurarea Centrului de Internet pentru Public (CIP) a avut loc miercuri, 10 martie 2010, la sala „Hortensia Papadat-Bengescu” a Bibliotecii.

cate la nivel local și pot să-și unească eforturile pentru a îmbunătăți calitatea vieții de zi cu zi.

Obiectivul major al acestui program este transformarea bibliotecilor selectate în centre moderne de informare pentru cetățeni. Bibliotecile vor asigura tuturor utilizatorilor acces egal la beneficiile oferite de tehnologie.

Având bibliotecari formați la standarde înalte, bibliotecile publice pot ajuta cetățenii să își formeze sau să își îmbunătățească abilitățile de lucru pe calculator, chiar dacă aceștia sunt novici sau experți

Paul Baran, Directorul Programului Biblionet afirma: „Biblioteca este unicul spațiu public unde putem să ne dezvoltăm intelectual cum dorim noi și trebuie, deci, să fie promovată. Doar în locurile în care biblioteca nu mai stimulează imaginația oamenilor, se întâmplă ca lumea din comunitate să nu știe unde se află aceasta”

Biblioteca Municipală „Ștefan Petică”



**Liviu-Iulian Dediu, Vicepreședinte, ANBPR, Manuela Cepraga, Director, Biblioteca Mun. „Șt. Petică” Tecuci, Cosmin Ionuț Păun, Prefectul Jud. Galați și Eduard Finkelstain, Primarul Mun. Tecuci**

este beneficiara programului Biblionet în urma concursului câștigat de Biblioteca Județeană „V.A.Urechia” Galați, care a găzduit și cursurile de instruire în tehnologia informației și administrarea centrelor Internet cu bibliotecarii în cadrul programului.

La eveniment au participat Primarul municipiului Tecuci, ing. Eduard Finkelstain, reprezentanți ai Consiliului Local, Prefectul județului Galați, Cosmin Păun, Daniela Drăghici, advocacy officer, IREX București, Liviu-Iulian Dediu, vicepreședinte ANBPR, Silvia Nestorescu, expert instructor la Centrul de Perfecționare a personalului din Cultură de pe lângă Ministerul Culturii și Patrimoniului Național, Zamfir Ilie, directorul Bibliotecii Județene „V.A.Urechia” Galați, împreună cu echipa care a lucrat la acest proiect, bibliotecari din Adjud, primari și bibliotecari din comunele ale căror biblioteci au beneficiat în faza I sau vor beneficia de acest program în cursul acestui an în cadrul fazei a II-a, mass media locală și județeană.

După primirea oaspeților și alocuțiunii invitațiilor de onoare s-a tăiat panglica, astfel s-a deschis oficial Centrul de Internet pentru Public cu acces gratuit. Au urmat aplicații la care au participat invitații din sală curioși să vadă dotarea calculatoarelor (polițiști comunitari, voluntari care au lucrat în Bibliotecă, copii, primarul, prefectul, directori de școli, fostul director al Bibliotecii).

Prin deschiderea acestui Centru Biblioteca își consolidează poziția în cadrul comunității.

Pentru ca” biblioteca publică să fie, într-adevăr, kilometrul zero al comunității, bibliotecarii trebuie să învețe să-și promoveze serviciile și să fie mândri de profesia lor” este îndemnul dnei Deborah Jacobs, lansat în cadrul Dezbaterii din 05/02/2010, de la Ministerul Culturii și Patrimoniului Național.

**Manuela Cepraga**



## Un pas epocal vs. „mi-ați băgat pe dracu în bibliotecă”

Din nefericire, puțini dintre noi - în categoria „noi” incluzând, cu durere pot spune, și oamenii de cultură - conștientizează cât de importate sunt bibliotecile publice locale. Lăsate vreme îndelungată de izbeliște (în condiții improprie de funcționare, fără finanțare pentru înnoirea colecțiilor și dezvoltarea de noi servicii, fără o remunerare și o motivare corespunzătoare a personalului de specialitate etc.), 20 dintre bibliotecile vâlcene și alte 215 din întreaga țară au, începând cu sfârșitul anului trecut, o șansă istorică: șansa de a se regăsi și apoi de a se reinventa într-o nouă dimensiune, ca instituții publice de cultură, formare, informare, comunicare, recreere, socializare s.a.m.d. În acest an, încă 18 biblioteci

publice vâlcene și alte cca 650 de asemenea instituții din țară au, și ele, aceeași șansă extraordinară. Cumulat, anul trecut și anul acesta, au urmat/vor urma cursuri IT/LIB 60 de bibliotecari vâlceni (mai mult de jumătate din numărul total al bibliotecarilor din județul Vâlcea), o dată cu cca. 1300 de bibliotecari la nivel de țară. Este, fără doar și poate, **cel mai mare pas și cea mai mare șansă de la inventarea tiparului, ba chiar de la bibliotecile antichității încoace.**

Am vorbit și am scris deseori, mai ales în spațiul virtual, despre importanța Programului Global Libraries (versiunii lui românești - „Biblionet - lumea în bibliotecă mea”). N-o să reiau nimic din toate

cele spuse, scrise ori întreprinse, ci mă voi mărgini la a adăuga ceva ce ar trebui să știe și să conștientizeze toți bibliotecarii, toți oamenii - „de cultură” sau nu - administrațiile locale și, nu în ultimul rând, decidenții politici. Dotarea bibliotecilor publice cu computere conectate la Internet și formarea profesională a bibliotecarilor pe componentele moderne ale viitoarelor lor competențe constituie cheia de boltă care deschide larg accesul publicului la întregul univers de cunoaștere al umanității. Este un apogeu al acumulărilor de până acum, de secole și de milenii, ale tuturor popoarelor și ale tuturor culturilor lumii. Este un vis, este parcă ireal că - deși suntem încă depărtați de concentrarea în spațiul virtual a infinitului univers al cunoașterii - întreprindem pași tot mai hotărâți spre o „realitate virtuală” în care fiecare dintre noi să putem obține în timp extrem de scurt orice fel de informație, existentă oriunde în lume (într-o bibliotecă sau nu).

În 25 noiembrie 2009, inaugurarea națională a noilor servicii de bibliotecă dezvoltate prin Programul „Biblionet” s-a făcut, la propunerea mea, în orașelul Ocnele Mari-Vâlcea. Pe lângă mulțumirea că Biblioteca Publică „Vasile Militaru” din Ocne a fost în centrul atenției țării și că s-a vorbit frumos și aplicat despre instituția Bibliotecă și slujitorii săi, după frumoasele și emoționantele momente ale inaugurării am mai avut o satisfacție: doamna bibliotecară Violeta Perian, gazda noastră, a fost un om fericit când mi-a mărturisit sincer că - asemenea celorlalți bibliotecari vâlceni - nu m-a crezut nicio clipă că voi reuși să aduc Programul în Vâlcea, că domnia sa va intra în Program și că, după 38 de ani de activitate în care a oferit doar cărți pentru cititori, va trăi clipa



Instantaneu de la lansarea Biblionet, Ocnele Mari

în care să ofere și „Biblionet”. Adică să aibă lumea în bibliotecă sa.

Însă o satisfacție și mai mare a venit după cca două luni în care conexiunea Internet și opt computere plus perifericele lor au atras ca un magnet zeci și sute de tineri și vârstnici, care, altminteri, nu treceau pragul Bibliotecii Ocnele Mari. Îmi chemasem colegii bibliotecari din județ la prima întrunire profesională din acest și, înainte de a intra în ordinea de zi, întrețineam „atmosfera”. De față cu alți 75-80 de bibliotecari vâlceni, întrebată cum se descurcă în furnizarea noilor servicii către public, doamna bibliotecară Violeta Perian mi-a răspuns lamentându-se ca o domnișoară: **Domnule Smedescu, mi-ați băgat pe dracu în biblio-te-că! Cum așa? - m-am prefăcut nedumerit. Mă strigă pe stradă, și copiii și oamenii maturi, și mă întreabă când pot găsi un calculator liber la mine în bibliotecă! Ei, lăsați-mă! Vă pare cumva rău? Nici vorbă! Sunt așa bucuroasă! Credeți-mă, ies la pensie fericită că las ceva în urmă!**

Valentin Smedescu



Bibliotecara Violeta Perian și directorul general al Programului „Biblionet”, Paul Andre Baran, la inaugurarea națională de la Ocnele Mari (facsimil din Revista Administrației Publice Locale)

## Biblioteca - o resursă fundamentală pentru societate

Valoarea totală a echipamentelor donate în cadrul programului „Biblionet-lumea în biblioteca mea” este de 17.348 lei, aceasta însemnând 10 calculatoare echipate cu web-cam, sursă UPS, căști, un scanner și o imprimantă. Sistemul de operare este Windows Vista, fiecare calculator beneficiind de cel mai nou program creat de Microsoft, numit Windows Steady State, cu ajutorul căruia bibliotecarii pot gestiona mai bine și mai ușor activitatea utilizatorilor.

Prin dotarea cu echipamente IT, activitatea Centrului de Internet pentru Public este orientată spre inițierea membrilor

comunității în utilizarea tehnologiilor moderne. Acest tip de servicii realizate cu rapiditate și eficiență prin Internet sunt o adevărată binefacere pentru persoanele cărora le sunt inaccesibile din diverse cauze: distanță, costuri, lipsă de timp.

Somerii își sporesc șansele de a găsi un loc de muncă, elevii și studenții se pot orienta în oferta educațională, pensionarii au posibilitatea de a comunica cu rudele aflate la distanță. Copiii, categoria cu cel mai mare potențial al fiecărei comunități, capătă de la vârste fragede aptitudini de utilizare a tehnologiei informației, având ac-

ces la diverse programe de aplicații: Word, Excel, toate acestea sub atenta îndrumare a bibliotecarelor, care au urmat cursurile de inițiere în tehnologia informației oferite în cadrul Programului Biblionet.

Biblioteca devine de astăzi un centru informațional complex, furnizor de servicii moderne, o resursă fundamentală pentru comunitate.

**Mirela Belcin**

Responsabil implementare Program Biblionet în Biblioteca Municipală „Șt. Petică” Tecuci

## Noutăți

„This week in Libraries” - prima emisiune pentru și despre biblioteci difuzată pe Internet



„This week in Libraries” este prima emisiune pentru și despre biblioteci care este realizată și difuzată prin intermediul Internetului. Concepută sub formă de talk-show, emisiunea este prezentată de Erik Boekesteijn și Jaap Van de Geer, acesta din urmă fiind și operator imagine și sunet.

Până în prezent emisiunea are 5 episoade. Între invitații care vorbesc despre bibliotecă și tot contextul socio-cultural în

care se manifestă aceasta, pot fi enumerați: jurnalista independentă Wendy de Graaff, directoare pentru strategie digitală Helene Blowers, de la Columbus Metropolitan Library, directorul pentru servicii și bibliotecă digitală David Lee King, de la Topeka%Shawnee County Public Library, arhitectul Aat Vos.

Olandezul Erik Boekesteijn lucrează pentru dezvoltarea componentei comunicabile în Biblioteca Publică Delft (din 2006) și în Biblioteca Zeeuwse (din 2005). De asemenea, el este proprietarul firmei Shanachie Media. Împreună cu Jaap Van de Geer, cu care a devenit coleg la Biblioteca Publică din Delft, a scos un DVD pe care a publicat „Shanachie Tour: a library road trip across America”.

Cei doi au efectuat mai multe călătorii în biblioteci din America, Australia, Franța, Jamaica, Irlanda și acum planuiesc să meargă în Canada. În toate aceste călătorii



**Prezentatorii emisiunii TWIL, Erik Boekesteijn (stânga) și Jaap Van de Geer**

au cunoscut mulți bibliotecari cu care au rămas prieteni și care au contribuit și contribuie la producția lor video.

Toate emisiunile lor sunt postate liber la adresa: <http://www.thisweekinlibraries.com>

L.I.D.

## Profil. Președinții filialelor noastre

**Dobre Bogdan Serafim, 36 ani.**



Își desfășoară activitatea profesională în Secția de Carte în Limbi Străine a Bibliotecii Județene „Antim Ivireanul” Vâlcea.

A ocupat acest post prin concurs în anul 2008.

Este absolvent al Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, Facultatea de Litere și Arte, specializarea română-franceză și al unui masterat cu tema: Modernism Postmodernism în literatură.

Înainte de a lucra în biblioteca vâlceană a activat în sistemul de învățământ unde a predat limba română și limba franceză peste 10 ani.

De-a lungul timpului a absolvit diferite cursuri de specializare.

În martie 2010, a fost ales în funcția de Președinte al Filialei ANBPR Vâlcea.

„Sunt sigur că alături de colegii mei, din Biblioteca Județeană „Antim Ivireanul” Vâlcea, cât și cu sprijinul celor din teritoriu, vom reuși să facem lucruri interesante pentru cei cărora le datorăm existența noastră de bibliotecari: utilizatorii de biblioteci publice. Sunt implicat în majoritatea proiectelor instituției, punând necondiționat la dispoziția bibliotecii și a Asociației toată experiența mea profesională dobândită în acești ani, energia și spiritul întreprinzător”, ne-a declarat Domnul Bogdan Serafim Dobre.



# Studii și cercetări

Jocul, element al animației în bibliotecă

## Motto:

„Important în utilizarea jocului în bibliotecă nu este jocul în sine, ci experiența oferită de acesta” (Scott Nicholson)



Scott Nicholson

Cel puțin în ultimul deceniu, tema predilectă a studiilor și cercetărilor efectuate în domeniul bibliotecilor și al științei informării a fost reprezentată de ceea ce numim în mod generic: **noile tehnologii**.

Tocmai de aceea, în acest număr al BiblioMAGAZINULUI vă propunem un subiect mai puțin abordat, legat de o resursă importantă, dar neglijată de-a lungul timpului de toate tipurile de biblioteci: **JOCUL**.

Meritul de a fi readus jocul în atenția bibliotecilor și bibliotecarilor îi revine lui Scott Nicholson, profesor asociat la catedra de biblioteconomie și știința informării a universității din Syracuse, New York, conducătorul laboratorului de cercetare a jocului și, nu în ultimul rând, realizatorul cursului intitulat “Gaming in Libraries”.

După o cercetare realizată pe parcursul a doi ani (2006-2007), pe un eșantion de 400 de biblioteci publice, din cele 9200 înregistrate în Programul de Statistică a Bibliotecilor, parte a Centrului Național de Educație, echipa condusă de profesorul Nicholson a obținut următoarele rezultate:

- În timp ce 90% dintre bibliotecile publice intervievate permiteau utilizatorilor să acceseze jocuri on-line de pe computerele lor, 10% interziceau jocurile cu desăvârșire, sau permiteau accesarea unui singur tip de joc

- Acolo unde jocul era o resursă acceptată, 76% dintre biblioteci nu dețineau politici cu privire la programele de jocuri în bibliotecă

- Doar 8% dintre bibliotecile publice aveau programe de jocuri al căror obiectiv principal era cel educațional, iar 43% aveau programe de jocuri concepute în scop competițional.

Totuși, **JOCUL** ca activitate de bibliotecă nu este un concept nou. În 1800, bibliotecile britanice puneau la dispoziția utilizatorilor camere de jocuri, ca o modalitate de a-i atrage la bibliotecă (Snape, 1992). Camerele de jocuri furnizau un mediu sigur, și permiteau oamenilor să socializeze. În prezent, cele mai multe biblioteci publice au jocuri clasice cum ar fi: Șah, Dame, Table, sau Scrabble, și multe cluburi gazdă, unde utilizatorii joacă jocuri de cărți cum ar fi Bridge sau jocuri tradiționale, ca Șah sau Go. De asemenea, jocurile sunt o prezență constantă în bibliotecile care au programe pentru copii, iar singurul element de nouătate ține doar de tipologia jocurilor zilelor noastre.

pot construi activități care să răspundă extrem de bine obiectivelor bibliotecii publice și nevoilor comunității, deopotrivă.

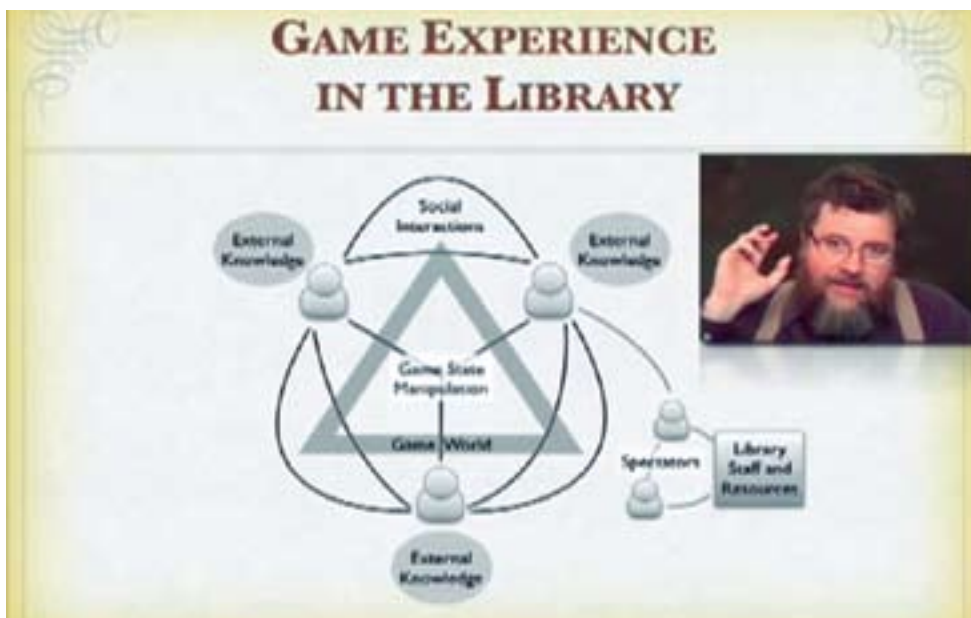
Principalele modalități de relaționare joc - bibliotecă identificate de studiul lui Nicholson sunt:

- **Jocul – ca unitate de bibliotecă;** colecțiile de jocuri presupun derularea aceluiași tipuri de activități ca pentru orice colecție tradițională (colecționare, organizare, conservare, valorificare, etc.)

- **Jocul – ca instrument de marketing de bibliotecă** („Activitate umană direcționată spre satisfacerea nevoilor și dorințelor umane printr-un proces de schimb”, Philip Kotler, 2008)

- **Jocul – ca eveniment** (construirea de evenimente având ca element central jocul)

Jocul este folosit de biblioteci ca instrument de promovare, ca mijloc de a intra în contact cu comunitatea, de a facilita relațiile dintre membrii comunității (să se întâlnească și să socializeze), de a-i ajuta să-și dezvolte abilități



Mai mult decât atât, evoluția jocurilor, atât sub aspect grafic, design, cât și al complexității situațiilor și problematicii ridicate, a dus la o creștere rapidă a vânzărilor, reușind să surclaseze vânzările de carte și film, iar în viitorul apropiat, se prognozează că vor depăși chiar vânzările de muzică (Alpert, 2007, Cheng, 2007).

Prin urmare, **JOCUL** (electronic și/sau tradițional) este elementul în jurul căruia se

și aptitudini, de a arăta comunității că bibliotecarilor le pasă, sau de a crea o legătură între utilizatori și resursele bibliotecii.

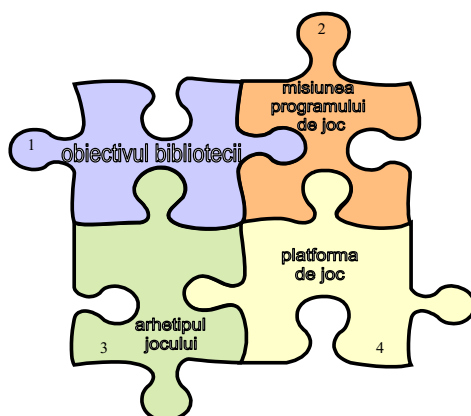
Observația pe care o face Scott Nicholson, este aceea că, de regulă, atunci când o bibliotecă prezintă utilizatorilor săi un program de joc, nu ține cont de tipul de experiență pe care dorește să o propună și, în consecință, alegerea tipurilor de jocuri care compun programul nu facilitează un

anumit tip de experiență. O altă greșeală frecventă constă în ignorarea obiectivelor bibliotecii, sau în încercarea de a atinge cât mai multe. De aceea, pentru elaborarea programelor de joc, cercetătorul american recomandă folosirea schemei din imaginea de la pagina 11.

Pentru îndeplinirea unui obiectiv specific, Nicholson propune alegerea unuia dintre cele cinci arhetipuri: knowledge games (educaționale), strategy games (de strategie), action games (de acțiune), narrative games (descriptive), social games (sociale). Atunci când programul de joc vizează atingerea a două sau mai multe obiective, programul de joc va fi structurat pe combinații ale celor cinci arhetipuri (strategy + action, social + knowledge, narrative + social, etc.).

Odată ales arhetipul, rămâne de stabilit care platformă de joc este cea mai potrivită: tradițională (carduri, piese) sau electronică (computer board, console). În alegerea tipului de platformă de joc se va ține cont de numărul de jucători pe care dorim să îl implicăm în program, de echipamentele disponibile, de spațiu, de resursele financiare, etc. Ultima etapă a procesului de planificare a unui program de joc în bibliotecă este eva-

luarea. S. Nicholson subliniază că este una dintre cele mai importante activități pentru că, pe de o parte permite îmbunătățirea programului și adaptarea sa la necesitățile utilizatorilor, pe de altă parte este modalitatea prin care o bibliotecă poate justifica existența acestei resurse în bibliotecă.



Așa cum în trecut, bibliotecile au provocat controverse prin adăugarea romanelor de ficțiune la oferta lor și prin difuzarea de videoclipuri, astăzi bibliotecile crează controverse prin sprijinirea activităților de joc în bibliotecă și prin circulația materialelor

legate de jocuri.

În concluzie, controversat sau nu, jocul are o istorie în bibliotecă, este una dintre cele mai ofertante resurse ale prezentului, iar pentru viitor suntem sfătuiți să încercăm. De ce nu ?

#### BIBLIOGRAFIE :

1. Nicholson, Scott. (2009). Go Back to Start: Gathering Baseline Data about Gaming in Libraries. Library Review. Preprint available at <http://librarygamelab.org/backtostart.pdf>
2. Nicholson, S. (2009). Library gaming census report. American Libraries 40(1/2), 44 available at <http://librarygamelab.org/CensusReport2007ALA.pdf>
3. Nicholson, Scott. (2009). Gaming in Libraries – The Course. 22 video session available online at [http://www.gamesinlibraries.org/course/?page\\_id=117](http://www.gamesinlibraries.org/course/?page_id=117)
4. Nicholson, Scott (2008, August). Reframing gaming. American Libraries. 50-51. Preprint available at <http://librarygamelab.org/reframinggaming.pdf>
5. Nicholson, Scott. (2007). The Role of Gaming in Libraries: Taking the Pulse. White paper available online at <http://boardgameswithscott.com/pulse2007.pdf>

**Claudia Popescu și Alice Roman**

Serviciul de informare și formare continuă  
Biblioteca Județeană  
„George Barițiu” Brașov

## AFILIERI

### ANBPR - membră a The International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA)

Asociația Națională a Bibliotecarilor și Bibliotecilor Publice din România este membru IFLA din martie 2008. ANBPR este reprezentată în 2 dintre cele 8 secțiuni ale IFLA.

Domnul Dragoș Adrian Neagu, Prim-Vicepreședinte al Asociației, reprezintă membrii ANBPR în secțiunea Management of Library Associations, iar doamna Ruxandra Nazare, de la Biblioteca Județeană Gheorghe Barițiu, Brașov este membru al secțiunii Libraries for Children and Young Adults.

Cei doi membri ai ANBPR au participat la Conferința Generală IFLA din anul 2009, ce a avut loc la Milano, Italia. Calitatea de membru IFLA le-a oferit posibilitatea să voteze pentru chestiunile discutate din timpul Adunării Generale.

Printre beneficiile pe care postura de membru IFLA o oferă Asociației Naționale a Bibliotecarilor și Bibliotecilor Publice din România se numără și oportunitatea de a participa la setarea Agendei internaționale pe diferite paliere, precum advocacy pentru bi-

blioteci și serviciul informațional, standarde, practică profesională, dezvoltarea profesiei de bibliotecar și a serviciilor de bibliotecă.

De asemenea, ANBPR poate beneficia de Publicațiile anuale și Buletinele informative editate sub egida IFLA la un preț redus, iar membrii Asociației au dreptul la o reducere la taxa de înregistrare pentru Congresele IFLA.

Pentru a putea candida la una dintre secțiunile IFLA, candidatul trebuie să fie membru IFLA, să dețină cunoștințe adecvate și experiență pentru a putea contribui la activitatea Secțiunii, să cunoască cel puțin una dintre limbile de lucru ale IFLA: arabă, chineză, engleză, franceză, germană, rusă sau spaniolă. Limba engleză reprezintă un avantaj, deoarece majoritatea întâlnirilor de lucru se desfășoară în această limbă.

C.I.





# Parteneriate

## Cursuri IT pentru bibliotecari via Microsoft



Paula Apreutesei

*Implicarea în consorțiul de coordonare al programului e-Skills Week 2010 în România a adus ANBPR importante beneficii. Cea mai recentă oportunitate pentru Asociație a reprezentat-o oferta educațională a Microsoft România, constând în 2000 de pachete de training pentru instruirea IT a bibliotecarilor. Decontarea serviciilor de formare se va face în baza unor vouchere Microsoft, pe care ANBPR le va direcționa către rețeaua sa de membri.*



Dragoș Neagu

**PAULA APREUTESEI, Business Strategy Manager Microsoft România:**

„Nevoia formării și dezvoltării aptitudinilor pentru tehnologia informației pentru noi, cei care lucrăm în IT, este atât de evidentă încât de multe ori nu ne gândim că există și oameni care nu au avut șansa să se apropie de calculator. Un studiu al International Data Corporation arată că, în următorii cinci ani, peste 90% din locurile de muncă vor cere deprinderi IT. Așa s-a născut programul și portalul e-aptitudini.ro, unde suntem onorați să colaborăm cu ANBPR.

Succesul acestui program, la nivelul IT Start, stă în dorința oamenilor care știu de a-i atrage la bibliotecă pe cei care încă nu știu. Am inclus în kitul bibliotecarului noțiuni de bază pentru tehnologia informației, Windows Live Essentials și peste 350 de lecții cu cele mai folosite aplicații Microsoft Office. Aceste resurse educaționale vor ajuta bibliotecarii să dobândească nivelul de competență digitală necesar comunicării și colaborării în rețeaua Biblionet. Bibliotecarii vor putea împărtăși aceste cunoștințe oamenilor din comuna lor, cetățenilor cu care interacționează. Și astfel, în societatea cunoașterii, noi oamenii care avem e-aptitudini vom deveni buni... e-cetățeni”.

**DRAGOȘ NEAGU,**

**Prim Vice-Președinte ANBPR:**

„Prin generozitatea Microsoft România, 2000 de biblioteci publice vor intra în posesia unor pachete de training gratuite, accesibile în format electronic. Cursurile au forma unor tutoriale, menite să ghideze bibliotecarul cu cunoștințe IT incipiente în folosirea Microsoft Office 2007. În felul acesta, angajații bibliotecilor își vor putea îmbunătăți performanțele de lucru cu calculatorul, ceea ce se va reflecta favorabil în

calitatea muncii lor și în relația cu utilizatorii din bibliotecă. Astfel instruiți, bibliotecarii vor putea replica experiențele lor de învățare la nivelul comunității locale, acolo unde aceste modalități de formare sunt, încă, inaccesibile.”

### Beneficiile învățării online

- Metoda de studiu folosește tutoriale interactive audio-video în format e-Learning, elaborate în baza suportului de curs oficial Microsoft, structurate astfel încât să ofere cunoștințele și abilitățile esențiale pentru lucrul eficient cu suita Microsoft Office.

- Conținut conceptual realizat de o echipă de experți, cu experiență în domeniul instruirii

- Studiu de tip “intensiv”, dar într-un ritm ales de student: timpul de asimilare este comprimat la maxim, fiind “optimizat” corespunzător.

- Studiu gradual, “pas cu pas”, adresat începătorilor, dar și celor de nivel mediu și chiar avansat, procesul de învățare putându-se face secvențial, cursurile fiind împărțite în “lecții”, susținute de animații și/sau capturi video de ecran și însoțite de explicarea pașilor, atât în scris (text) cât și oral (înregistrare vocală).

- Garanția calității și a unui înalt standard profesional, întreg proiectul fiind susținut și promovat de Microsoft România.

**VIOREL CĂRBUNARU,**  
**General Manager ProManagement:**

“Pornind de la celebra sintagmă “Citesc-uit, văd-rețin, fac-învăț”, echipă de traineri și consultanți IT Learning propune bibliotecarilor soluția ideală de instruire pentru

lucrul eficient cu suita Microsoft Office, cea mai folosită suita de aplicații din România (peste un milion de utilizatori). Lecțiile pe care le oferim au forma unor tutoriale interactive (în limbă română), în format e-learning. Este vorba de 350 de lecții online pentru versiunea localizată Microsoft Office 2007, incluzând Word, Excel, Access, PowerPoint și Outlook.

Studiul în format “e-Learning” este bazat pe acțiuni interactive, în care studentul “vede cum se face” (descrierea și simularea pas cu pas a operației) și apoi “face singur” un exercițiu practic, până atinge performanța dorită. Portabilitatea tutorialurilor este totală, acestea “rulând” de pe CD/DVD pe orice sistem de calcul/orice sistem de operare, fără a fi nevoiți să instalăm software adițional (fără necesitatea de a furniza suport) și fără un setup special.



# Semnal

## WebWorld Knowledgebase, un nou serviciu UNESCO



Sectorul de Comunicare și Informare al UNESCO (CI) a lansat serviciul Knowledgebase pentru a simplifica accesul la diferitele conținuturi online ale site-ului și pentru a permite utilizatorilor să găsească rapid răspunsurile dorite.

Knowledgebase conține o cantitate mare de informații legate de activitățile sectorului. Din cauza structurii complexe a site-ului și a conținutului multilingv al acestuia, informațiile nu sunt întotdeauna ușor accesibile. Grație noului serviciu, utilizatorii pot găsi acum ceea ce caută în numai câteva clicuri.

Noul serviciu permite căutarea după categorii sau cuvinte cheie. Principalele

categorii acoperă întrebări despre site-ul CI, despre diverse activități ale sectorului și structuri instituționale, precum și informații generale despre evenimentele UNESCO, despre publicațiile, oportunități de locuri de muncă, burse, contacte, etc. Căutarea este îmbogățită printr-o opțiune care sugerează diverse ecuații de căutare care să producă cele mai pertinente rezultate. Acestea sunt generate ca răspuns la cuvintele-cheie introduse de utilizator. Caracteristica numită "Smart Search" a fost gândită pentru utilizatorii care nu știu cu exactitate de unde să își înceapă căutarea.

Knowledgebase oferă o serie de alte caracteristici interesante și utile: posibilitatea

imprimării informațiilor dorite, exportul lor în format PDF, posibilitatea de a evalua articolele prin acordarea unui vot, sau postarea unui comentariu, salvarea articolelor preferate în dosarul "Favorite" sau expedierea lor către prieteni sau colegi prin e-mail, abonarea pentru a fi ținuti la curent cu actualizările sau interogarea prin intermediul unui formular online ..

Serviciul Knowledgebase este disponibil la adresa:

<http://www.unesco-ci.org/knowledgebase/>

C. P.

## Ne scriu cititorii

### Cine este Cynthia?



Biblioteca comunală Măstăcani, înainte de primirea calculatoarelor

Când am ajuns în Comuna Măstăcani, unul din primele locuri pe care le-am vizitat a fost biblioteca comunală. Lectura este hobby-ul meu preferat și în viața de zi cu zi din America întotdeauna am o carte în mână când am un moment liber.

Ce îmi place la bibliotecă e faptul că oricine poate citi gratuit aceste cărți. Pot citi o carte sau parte dintr-o carte și apoi o returnez și iau alta. Dacă ar trebui să cumpăr fiecare carte pe care am citit-o, aș fi o persoană foarte săracă.

Am fost puțin tristă când am venit în Măstăcani și am aflat că sunt foarte puține cărți disponibile în engleză. Încercam să îmi îmbunătățesc limba română citind

cărți în română, dar vroiam să citesc unele cărți din plăcere în limba mea nativă. Cred că biblioteca e suficient de mare pentru 5.500 de persoane, dar eu am fost obișnuită cu biblioteci cu mai multe etaje, cu laboratoare informatice, cu centre în care studenții își pot face temele și cu săli de prezentare pentru vorbitori și prezentatori.

Am aflat că există biblioteci mai mari în Galați, dar care nu permit oamenilor din sate să împrumute cărți.

A fost o dezamăgire, dar am reușit să strâng cărți de la noii mei prieteni români și de la alți voluntari. În loc să trec repede prin cărți, am învățat să le prețuiesc.



Biblioteca, Buțurcă Mihaela, a încercat de la început să-și ajute cititorii. Când mi-a văzut dezamăgirea, mi-a împărtășit ideile sale pentru a îmbunătăți biblioteca din comună.

Ca și voluntar Peace Corps, e obligația mea să găsesc oameni cu idei și să îi ajut să își atingă țelurile: să transform gânduri și cuvinte în fapte.



**Diana, Cynthia, Păun Daniela, Păun Petrica, Păun Florina**

Pentru bibliotecă, am muncit împreună la proiecte care au reușit (cum ar fi „Biblionet” sau „Hai pe net!”), proiecte distractive pe perioada verii pentru copii (cum ar fi excursii ecologice în satul nostru și o tabără culinară) și, de asemenea, împreună la proiecte care nu au înflorit (cum ar fi categorisirea/inventarul tuturor cărților, folosind Microsoft Access).

Când nu a putut fi partenera mea pentru proiecte, deoarece obligația ei principală este față de biblioteca din comună, Mihaela a făcut tot posibilul să îmi acorde suport în alte proiecte, oferindu-mi timpul și energia. Un exemplu este ziarul nostru local „Bună Ziua Măstăceni”. A fost un proiect în colaborare în comuna noastră pentru informarea părinților, copiilor și publicului din Măstăceni și Chiraftei. Mihaela a ajutat la editarea fiecărei ediții și a fiecărui articol și uneori a scris câteva articole singură.



**Sus:** Zaharia Geanina, Buțurcă Mihaela, Dolhăscu Andreea Vasilica, Maravela Iulian  
**Jos:** Nechifor Linda Andreea, Maravela Ana-Maria, Poalelungi Maria, Dolhăscu Iulian, Afteme Octav, Nechifor Jenica

Pe cât sunt de mândră de „Bună Ziua Măstăceni” cred că „Biblionet” și „Hai Pe Net!” sunt două din proiectele cu cel mai mare impact la care am participat ca și voluntar Peace Corps în România.

M-am născut în San Jose, California, cunoscut ca și Silicon Valley. Sunt trecută puțin peste 20 de ani și calculatoarele fac parte din stilul meu de viață. Cred că pot supraviețui fără Internet și calculator pentru o perioadă scurtă de timp, dar nu aș fi atât de eficientă ca și voluntar dacă nu aș avea Internet.

Pentru mine, internetul și calculatorul înseamnă: mijloc de cercetare pentru teme, mijloc de comunicare cu rudele care trăiesc foarte departe, poșta electronică, conversații pe Skype (discuții în scris și cu telefonie IP), scris de granturi, mijloc de creat videoclipuri, organizat poze digitale, vizionat filme și seriale, jucat jocuri pentru relaxare, informații despre ce boală pot avea dacă observ anumite simptome, vremea, cum să cresc pui și legume, informații de contact ale ONG-urilor și altor organizații etc.

Prin implementarea Biblionet în februarie anul acesta, s-a deschis o poartă uriașă de resurse și informații pentru oamenii din Măstăceni. Uneori, în comunități mai sărace, localnicii se pot simți blocați și frustrați deoarece nu au un mijloc să își caute de muncă, să învețe noi abilități sau să comunice cu cei dragi plecați în altă țară.

Biblioteca era locul ideal care să ofere acces la Internet ca unealtă care să ajute la eliberarea acestor sentimente.

Deja, după campania Hai Pe Net!, avem elevi care vin devreme pentru a căuta informații pentru teme, avem rude care reiau legătura cu familia din afara țării, și oameni care își caută un loc de muncă online în orașele învecinate. Sunt foarte optimistă pentru această comunitate, nu doar pentru că în sfârșit această restrânsă comunitate e conectată la rețeaua modernă de informații, ci pentru că are oameni precum Mihaela; oameni care vor trece la fapte și care sunt dispuși să sacrifice efortul și timpul pentru

a ajuta alte persoane.

Comunitatea a câștigat un laborator public de calculatoare cu acces la internet, imprimantă și camere web. Eu, ca și voluntar Peace Corps, am primit meritul pentru un proiect mare în care am pus un efort marginal. Bunici, părinți și copii pot vorbi față în față sau computer la computer ori computer la telefon cu familia care muncește peste hotare. Elevii de la țară au acum acces la aceleași resurse ca și elevii privilegiați crescuți în Galați. Ce a câștigat Mihaela?

Păi... Știu eu, poate niște dureri de cap din cauza tuturor copiilor care se grăbesc după școală să folosească aceste calculatoare. De asemenea, mai multe hârtii de completat la înregistrarea noilor cititori la bibliotecă.



**Țocu Andreea, Țocu Valentin, Oană Andreea**

Totuși, am auzit de pe buzele ei că îi place toată muncă de la bibliotecă și că e foarte fericită cu toată munca pe care am făcut-o; pe moment, i-a făcut locul de muncă mai bun. De la lacrimile bunicului de 90 de ani vărsate atunci când a rețrăit Al Doilea Război Mondial văzându-l pe Youtube, la râsetele și exclamațiile bunicii de 89 de ani la vederea strănepoștelei ei care locuiește acum în America și din învoățarea copiilor să miște un mouse; Mihaela îmi spune că găsește fericire în munca ei și că e ceea ce prețuiește.

Deși funcția principală a bibliotecii a rămas împrumutul cărților, acum va avea alt scop permițând accesul la internet. Pentru a preveni haosul, am desemnat o limită de timp pentru accesul individual la calculator depinzând de nevoia fiecăruia și dezvoltăm un program de voluntariat între elevi pentru bibliotecă. Pe parcursul timpului, sper ca programul și sistemul pe care îl construim împreună pentru ca această bibliotecă să fie mai eficientă va face lucrurile mai ușoare pentru dna Buțurcă Mihaela.

Plec din Măstăceni în mai puțin de 2 săptămâni de azi. Sunt momente în care simt că nu am realizat foarte multe, dar știu că realizările mele sunt măsurate diferit decât dacă aș fi fost în oraș. Numărul de proiecte la care am participat nu pare a fi mare, dar sunt optimistă că cele câteva proiecte, la care am fost norocoasă să fiu parteneră, vor



Palade Mihăiță, Avram Nastasia, Palade Zoîța,  
Buțurcă Mihaela

îmbunătăți multe vieți. Datorită norocului nostru și eforturilor Mihaelei, deși plec în curând, asta nu înseamnă că se încheie munca mea din comunitate și din România. Din cealaltă parte a planetei, tot în fața calculatorului, eu, ca mulți alții, voi putea să accesez Biblionet și conecta cu cineva din comuna Măstăcani. Acum, voi fi în partea cealaltă a proiectului vorbind față în față sau computer la computer sau telefon la computer cu oamenii din Măstăcani folosind Biblionet.

Pentru Buțurca Mihaela și familia ei,

Mulțumesc.

Cynthia Yeh

Voluntar Peace Corps 2008-2010

Comuna Măstăcani, România

N.R. Pentru a păstra autenticitatea exprimării nu am modificat conținutul scrisorii trimise de Cynthia pe adresa BiblioMAGAZIN.

## Conferințe și evenimente

Conferința Generală a ANBPR – mediu de interacțiune a bibliotecarilor cu tehnologia, 22-24 Aprilie

Evenimentul, ce se va desfășura la Gura Humorului, în județul Suceava, în intervalul 22-24 Aprilie 2010, propune o temă de mare actualitate, denumită generic „e-Aptitudini prin bibliotecă publică”. Conferința ANBPR de primăvară se va bucura de participarea unor importante personalități ale domeniului biblioteconomic, a unor reprezentanți din mediul de business, în special companii cu profil IT&C, a oficialităților locale, precum și a unor organizații non-guvernamentale, preocupate de dezvoltarea comunitară.

În contextul societății informaționale, sistemul bibliotecilor publice din România oferă un spațiu extrem de ofertant pentru accesul larg al populației la noile tehnologii. Odată cu conectarea bibliotecilor la Internet, prin intermediul Biblionet, aceste instituții au potențialul de a deveni centre de dezvoltare comunitară și de acces public la informație.

Potrivit studiilor recente, instituția bibliotecii publice are resursele umane și de logistică pentru a sprijini introducerea și extinderea informatizării la scară mare. În plus, bibliotecarii sunt pe cale de a deprinde metodologia de lucru cu tehnologia, devenind astfel îndrumători calificați în instruirea IT a utilizatorilor.

Prin manifestările și evenimentele pe care le patronează, ANBPR susține ideea modernizării de fond a sistemului bibliotecar românesc. În acest sens, Conferința de la Gura-Humorului este un nou prilej de a oferi comunității bibliotecare cele mai actuale opinii și soluții privind rolul și misiunea bibliotecii în era digitală. Programul Conferinței va cuprinde dezbateri profesionale și prezentări tematice privind noua abordare a profesiei de bibliotecar, susținute

atât de membrii ai Asociației, cât și de invitații speciali ai evenimentului.

ANBPR a pregătit o manifestare profesională de calibrul, ce va reuni deopotrivă profesioniștii bibliotecari, managerii de proiecte cu componentă IT, dar și specialiștii în educație, reprezentanți ai companiilor de profil și membri ai administrației. În felul acesta, Asociația și partenerii săi sociali vor pune bazele unei platforme comune, de colaborare și dialog, în scopul valorificării potențialului uman și profesional al bibliotecarilor. Din agenda evenimentului nu vor lipsi schimburile de idei și bune practici, precum și prezentările și poveștile de succes ale participanților, dar workshopuri și... un târg al bibliotecilor.

Vă așteptăm!

Buletinul Informativ de față oferă un cadru propice pentru schimbul de opinii între profesioniști cu interese și așteptări apropiate. Fie că vorbim de informații necesare pregătirii profesionale, de activități și proiecte ale Asociației, de propuneri de parteneriate, sau de noutăți legislative, aici puteți găsi suportul și documentarea de care aveți nevoie.

Trimiteți sugestiile dumneavoastră la [anbpr\\_ro@yahoo.com](mailto:anbpr_ro@yahoo.com).

Publicație trimestrială editată de

**Asociația Națională a Bibliotecarilor și  
Bibliotecilor Publice din România**

**Președinte: Doina Popa**

**Dr. Liviu-Lulian Dediu** – Redactor-șef  
[lidediu@gmail.com](mailto:lidediu@gmail.com)

**Constantin Bostan** – Redactor-șef adjunct  
[bostan\\_bib\\_gtk@yahoo.com](mailto:bostan_bib_gtk@yahoo.com)

**Silvia Nestorescu** – Secretar de redacție  
[silvia\\_nestorescu@yahoo.co.uk](mailto:silvia_nestorescu@yahoo.co.uk)

**Colectivul de redacție**

**Ioana Crihană** [ioanacrihana@yahoo.com](mailto:ioanacrihana@yahoo.com)

**Sorin Burlacu** [sorinburlacubz@yahoo.com](mailto:sorinburlacubz@yahoo.com)

**Monica Avram** [monavram@yahoo.com](mailto:monavram@yahoo.com)

**Bogdan Ghiurco** [bogdan.ghiurco@gmail.com](mailto:bogdan.ghiurco@gmail.com)

**Claudia Popescu** [pclaudia@gmail.com](mailto:pclaudia@gmail.com)

**Geta Eftimie** [geftimie@bvau.ro](mailto:geftimie@bvau.ro)

**Cristina Iliescu** [cristinagabriela.iliescu@yahoo.com](mailto:cristinagabriela.iliescu@yahoo.com)

**Delia Simcelescu** – Corector [bib@aman.ro](mailto:bib@aman.ro)

**Ileana Rădulescu** – Corector [bib@aman.ro](mailto:bib@aman.ro)

**George Perșa** – Grafician

**Editor: ANBPR**

Str. Dr. Staicovici D. Nicolae, nr. 15, et. 2,

050556, București, Sector 5, România

Tel./Fax: +4021 411 0277

Email: [anbpr\\_ro@yahoo.com](mailto:anbpr_ro@yahoo.com)

Sit-ul ANBPR:

[www.anbpr.org.ro](http://www.anbpr.org.ro)

ISSN: 2067-4449